


Руководство по эксплуатации устройств LUXOR 400, LUXOR 402, LUXOR 404



1.0. Назначение устройств

Устройства LUXOR подходят для установки в частных и многоквартирных домах, в офисах и других зданиях. Устройства регулируют степень освещенности с помощью различных функций времени. Они предназначены для установки в шкафах управления и распределительных шкафах. Их можно использовать в сухих помещениях с обычным уровнем загрязнения. Во избежание возникновения пожара и поражения электрическим током, подключать устройство к электросети и настраивать его должен только квалифицированный электрик в соответствии с государственными нормативными положениями и действующими правилами техники безопасности.

2.0. Краткое описание

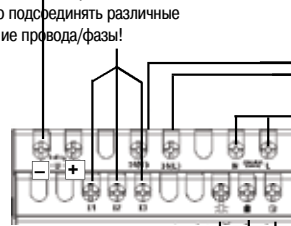
- Основное устройство LUXOR 400 обязательно для установки в тех случаях, когда необходима работа программ и функций центрального включения и отключения освещения, имитации присутствия, FI подключение защиты от остаточного тока (RCD, Residual-Current Device, например, в условиях повышенной влажности помещений), или контроль низкого напряжения. Без основного устройства дополнительные устройства LUXOR 402 (2-канальное) и LUXOR 404 (4-канальное) могут использоваться только в качестве обычных модулей защиты от перенапряжения или коммутационных модулей с поддержкой функцией времени.
- На входах I1-I4 к управляемому напряжению 230 В могут быть подключена контрольная клавиатура или коммутаторы.
- К управляющим входам и переключателям выходного сигнала могут быть подсоединены различные внешние провода/фазы.
- Клеммы I4 (L) и I4 (N) предназначены специально для подключения защиты от остаточного тока (RCD, Residual-Current Device, для модулей LUXOR 400, 404).
- Клеммы U предназначены для контроля низкого напряжения (8-48 В переменного/постоянного тока) (для LUXOR 400).
- Устройства LUXOR 400 и 404 назначают канал C1 или канал C2 ответственным за контролем функции времени.
- К основному устройству LUXOR 400 могут подключаться до 15 дополнительных устройств. Объединение устройств в одну систему происходит с помощью COM-интерфейса.
- При нажатии на клавишу можно выбрать и активировать такие функции, как центральное включение и отключение освещения и имитации присутствия.
- Клавиши центрального включения и отключения освещения позволяют с помощью одного нажатия включать и отключать все индивидуально определяемые коммутационные каналы.
- Функция «Имитация присутствия» обновляет ежедневные процедуры регулировки освещенности в смежных помещениях. В течение недели эти данные сохраняются и постоянно обновляются. Если теперь нажать на переключатель, подключенный к клемме  (например, для запуска программы для выходных и праздничных дней), в определенных помещениях на заданный период времени активируется функция «Имитация присутствия».

3.0. Описание входных клемм

Универсальный вход для подачи напряжения от 8 до 48 В переменного/постоянного тока (только для устройства LUXOR 400).

Клемма I4 (L) + I4 (N) специально для подключения FI (RCD). Клемму I4 (N) следует подключать или с FI или без FI (RCD при каждом виде использования (для устройств LUXOR 400, 404).

Входы I1, I2, I3, I4. Управляющее напряжение 230 В - Можно подсоединять различные внешние провода/фазы!



Рабочее напряжение 230 В -, +10 % / -15 %

Соблюдайте полярность L и N!




Клемма для переключателя функции центрального включения освещения (только для устройства LUXOR 400).

Клемма для переключателя функции центрального отключения освещения (только для устройства LUXOR 400).

Клемма для переключателя функции «Имитация присутствия» (только для устройства LUXOR 400).

3.1. Описание панели контроля

Если главный переключатель устройства LUXOR 400 находится в положении

-  "Presence simulation" (Имитация присутствия)
 -  "Central OFF" (Центральное отключение освещения)
 -  "Panic ON" (Центральное включение освещения)
- загораются соответствующий данной функции светодиод и светодиод Set (Установка).

Светодиод загорается, когда подается сигнал на клемму.

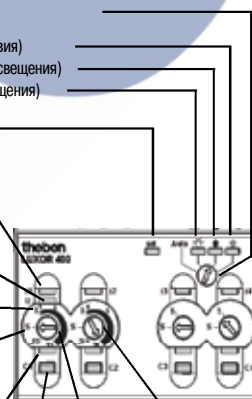
Светодиод загорается, когда есть сигнал на входе.

Клавиши настройки.

Переключатель настройки.

Светодиод загорается, при работе реле.

Клавиша ручного включения/отключения канала и программирования функций центрального включения/отключения освещения.



Установка контроля за временем от 1 до 20 минут.

Установка контроля за временем от 1 до 15 минут.

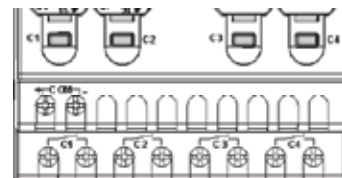
3.2. Описание выходных клемм

Выходные клеммы реле:

LUXOR 402 (каналы C1 и C2)	2 x 16(6) A, 250 В ~
LUXOR 400 (каналы C1-C4)	4 x 16(6) A, 250 В ~
LUXOR 404 (каналы C1-C4)	4 x 16(6) A, 250 В ~

Информация:

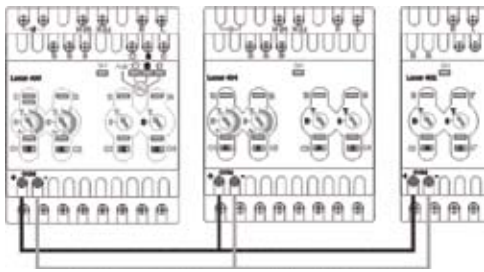
- На выходы не подается напряжение друг от друга и с источника питания.
- Можно подсоединять различные внешние провода/фазы!
- Выходы не предназначены для подключения предохранителя низкого напряжения.



4.0. Подключение дополнительных устройств

Информация:

- Общая длина кабелей связи (COM) (без учета предохранителя низкого напряжения) не должна превышать 100 м.
- Возможно подключение до 16 устройств (включая главное устройство).
- Подключение к центральному устройству осуществляется посредством COM-интерфейса.
- Все устройства, подключенные к COM-интерфейсу на главном устройстве LUXOR 400, могут быть включены/отключены с центрального устройства (централизованно).



Соблюдайте полярность!

- Между COM-интерфейсами создайте двухпроводное соединение.
- Если на соединениях COM произошло короткое замыкание, светодиод SET (Установка) начинает непрерывно мигать.

5.0. Подключение и установка

А. Подключение входов

Вход I 1/U соответствует контакту C1 (U только для устройства LUXOR 400).
 Вход I 2 соответствует контакту C2.
 Вход I 3 соответствует контакту C3 (только для устройств LUXOR 400, 404).
 Вход I 4 соответствует контакту C4 (только для устройств LUXOR 400, 404).

ВНИМАНИЕ! В случае применения ламп накаливания с максимальной током менее 30 мА используется только выход I1 ! (только для устройств LUXOR 400, 404).

В. Подключение функций времени (только в случае использования контрольной клавиатуры) (только для устройств LUXOR 400, 404):
 Выберите подключения (соединения) I1/C1 или I2/C2.

Для канала C1:

Лестничное освещение с системой предупреждения об отключении света (от 1 до 15 минут) или с коммутационным каналом.

Для канала C2:

Функция времени с системой предупреждения об отключении света (от 1 до 20 минут) или с коммутационным каналом.

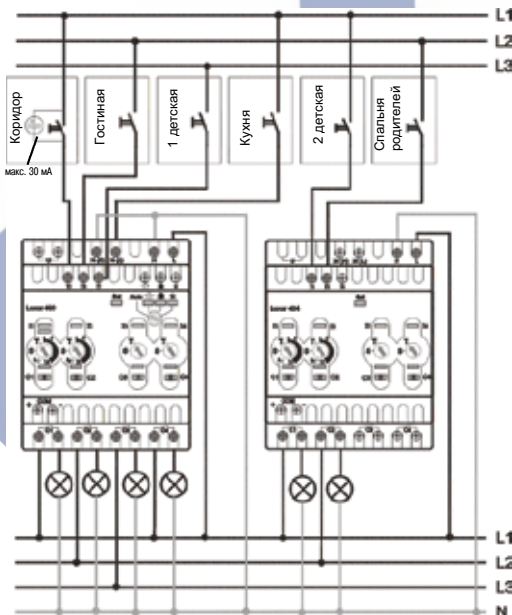
Все другие каналы устройства являются просто коммутационными каналами, которыми можно управлять или с помощью переключателя или клавиши на входах I3 и I4.

С. Подключение в помещении с предохранителем RCD (только для устройств LUXOR 400, 404):

Об использовании переключателя FI (RCD) в помещении (например, в ванной комнате) см. Рис. в главе 8.

Д. Подключение функций центрального включения или отключения освещения (только для устройств LUXOR 400, 404):

Подключенная клавиша центрального включения освещения или действует на всех контактах, которые можно активировать в индивидуальном порядке.



6.0. Подключение электропитания

Применяется только с устройством LUXOR 400:

Пример: Управление с помощью клавиатуры (функционирует на канале C1) от системы домофона входной двери.

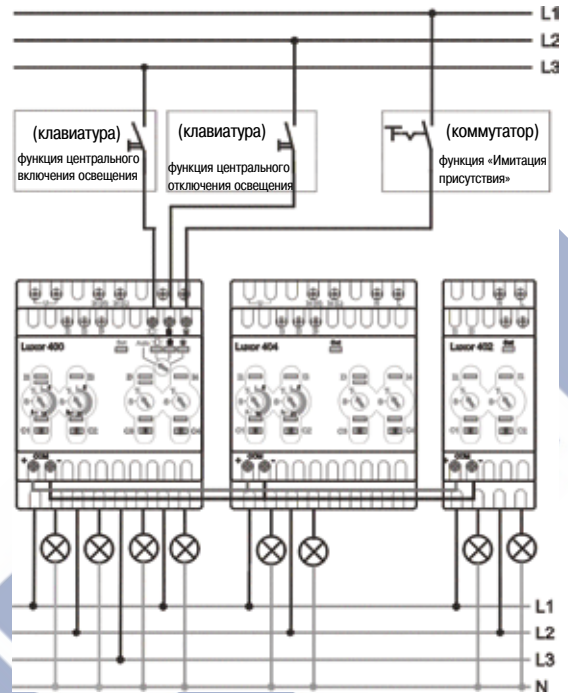
Допустимое управляющее напряжение: от 8 до 48 В переменного/постоянного тока

Подключение: Подключайте кабель управляющего устройства только к клеммам U.

7.0. Подключение функций центрального включения/отключения освещения

Подключение переключателя функции «Имитация присутствия»

Для подключения и активации функции «Имитация присутствия» используйте только один переключатель (желательно с контрольным светодиодом).



8.0. Подключение клемм для предохранителей FI (RCD)

Применение:

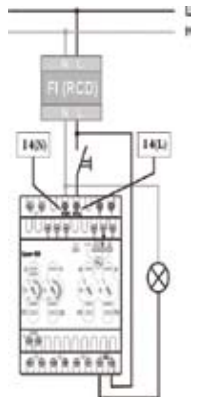
Для помещений с высокой влажностью воздуха, таких как ванная комната.

Внимание!

Подключать предохранитель FI (RCD) следует только на клеммах I4 (L) и, соответственно, I4 (N).

Примечание:

Клеммы I4 (N)+I4 (L) должны быть подключены с FI или без FI (RCD для каждого типа устройства).



9.0. Описание функций центрального включения/отключения освещения

Что происходит, если:

А. Клавиша центрального включения освещения была нажата?

- Функция центрального включения/отключения освещения может быть отключена только с помощью клавиши "ON" центрального включения освещения.

В. Переключатель функции «Имитация присутствия» был включен?

- Функция «Имитация присутствия» может быть стерта только с помощью данного переключателя.
- Функция «Имитация присутствия» может быть отменена с помощью клавиши центрального включения или отключения освещения.
- При нажатии клавиши центрального включения освещения вновь активируется функция «Имитация присутствия».

С. Была нажата клавиша функции центрального отключения освещения?

- Она может быть вновь включена из любого помещения.

Примечание: Если переключатель используется в функции центрального включения/отключения освещения в помещении, этот переключатель после отмены функции центрального включения освещения должен быть переведен в положение «выключено» на 2 секунды. В этом случае все другие клавиши/переключатели вновь будут работать в обычном режиме.

10.0. Добавочная функция времени переключения режимов (для лестничного пролета)

Функция контроля времени (только для устройств LUXOR 400, 404)

При нажатии на клавишу на входе I1 с помощью канала C1 на установленный период времени включается свет. Перед тем, как истечет установленное время, свет начинает быстро мигать для предупреждения о скором отключении.

A. Установка времени (например, 7 минут)

Перемещая селекторный переключатель по часовой стрелке, установите его на требуемую величину времени (от 1 до 15 минут).

B. Перезапуск установленного периода времени:

- Снова нажмите на клавишу.

C. Включение непрерывного освещения:

- Нажмите на клавишу и удерживайте её нажатой более 3 секунд.

D. Выключение непрерывного освещения:

- Снова нажмите на клавишу.



11.0. Функция управления временем работы (освещение коридора)

Функция управления времени (только для устройств LUXOR 400, 404)

При нажатии на клавишу на входе I2 с помощью канала C2 на установленный период времени включается свет. Перед тем, как истечет установленное время, свет начинает быстро мигать для предупреждения о скором отключении.

A. Установка времени (например, 20 минут):

Перемещая селекторный переключатель по часовой стрелке, установите его на требуемую величину времени (от 1 до 20 минут).

B. Отключение освещения:

- Следует нажать на клавишу до предупреждения о скором отключении.

C. Перезапуск установленного периода времени:

- Следует нажать на клавишу во время предупреждения о скором отключении.

D. Включение непрерывного освещения:

- Нажмите на клавишу и удерживайте её нажатой более 3 секунд.

E. Выключение непрерывного освещения:

- Снова нажмите на клавишу.



12.0. Выбор клавиатуры или переключателя

Внимание: Для одного входа могут использоваться только клавиатура или переключатель.

Пример: I1=переключатель, I2=клавиатура, I3=клавиатура, I4=переключатель.

Подключение с помощью клавиатуры:

Установите селекторный переключатель в положение T=клавиатура.

Подключение с помощью переключателя:

Установите селекторный переключатель в положение S=переключатель.



13.0. Установка функции центрального включения освещения

Информация (для устройства LUXOR 400):

Только те подключенные каналы, чьи контрольные светодиоды загораются при программировании, также включаются, когда активируется клавиша центрального включения освещения.

1. Установите главный переключатель в положение . Светодиод SET ("Установка") и светодиоды всех подключенных вспомогательных устройств должны загореться.

Состояние: Все каналы активированы (все светодиоды горят).

Действие:

- Каждый раз при нажатии на клавишу канала попеременно загорается и гаснет соответствующий светодиод.
- Если светодиод горит, данный канал активирован для функции центрального включения освещения.

- Если светодиод не горит, данный канал НЕ активирован, если при этом активирована функция центрального включения освещения.

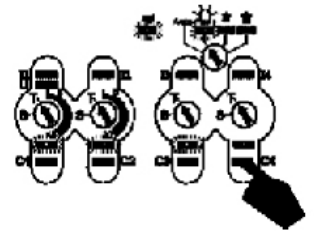
Пример:

Каналы C1, C2, C3 включены.

Канал C4 не включен, если функция центрального включения освещения активирована.

Завершение программирования:

2. Верните главный переключатель в положение AUTO.



14.0. Установка функции центрального отключения освещения

Информация: (для устройства LUXOR 400):

Только те каналы, чьи контрольные светодиоды загораются в положении программирования , также отключаются, когда активируется клавиша центрального отключения освещения.

1. Установите главный переключатель в положение . Светодиод SET (Установка) и светодиоды всех подключенных вспомогательных устройств должны загореться.

Состояние: Все каналы активированы (все светодиоды горят).

Действие:

- Каждый раз при нажатии на клавишу канала попеременно загорается и гаснет соответствующий светодиод.
- Если светодиод горит, данный канал активирован для функции центрального отключения освещения.
- Если светодиод не горит, данный канал НЕ активирован для данной функции.

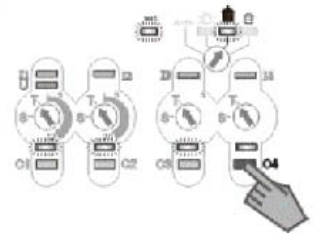
Пример (см. Рис.):

Каналы C1, C2, C3 включены, когда функция центрального отключения освещения активирована.

Канал C4 не включен.

Завершение программирования:

2. Верните главный переключатель в положение AUTO.



15.0. Установка функции «Имитация присутствия»

Функция (для устройства LUXOR 400):

Функция «Имитация присутствия» обновляет ежедневный порядок действий выбранных переключателей выходного сигнала. Эти данные сохраняются в течение недели и постоянно обновляются. Если теперь нажать на переключатель, подключенный к клемме , функция «Имитация присутствия» активируется на определенных переключателях выходного сигнала на период активации. Освещение включается и отключается в зависимости от событий дня.

Режим работы в день первого запуска устройства

Основная настройка функции уже сохранена в памяти. Поэтому функция «Имитация присутствия» может быть активирована в день установки.

Информация:

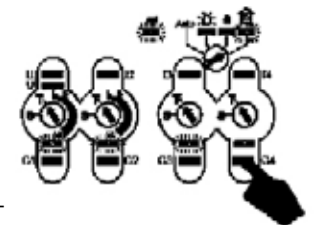
Только те каналы, чьи контрольные светодиоды загораются в положении программирования , также включаются, когда активируется установка .

1. Установите главный переключатель в положение . Светодиод SET ("Установка") и светодиоды всех подключенных вспомогательных устройств должны загореться.

Состояние: Все каналы активированы (все светодиоды горят).

Действие:

- Каждый раз при нажатии на клавишу канала попеременно загорается и гаснет соответствующий светодиод.
- Если светодиод горит, данный канал активирован во время действия функции «Имитация присутствия».
- Если светодиод не горит, данный канал НЕ активирован во время действия функции «Имитация присутствия».



Пример (см. Рис.):

Каналы C1, C2, C3 включены.

Канал C4 не включен, если функция «Имитация присутствия» активирована.

Завершение программирования:

1. Верните главный переключатель в положение AUTO.

16.0. Модификация программы

Если Вы хотите модифицировать/настроить назначение каналов для функции центрального включения/отключения освещения (для устройства LUXOR 400), выполните следующие действия:

1. Установите главный переключатель в требуемое положение: Panic ON ("Центральное включение освещения"), Central OFF ("Центральное отключение освещения") или Presence simulation ("Имитация присутствия"). При этом загорятся светодиод SET ("Установка") и контрольный светодиод используемого канала.

Этот канал больше не будет участвовать при работе функции центрального включения/отключения освещения:

Пример: Имитация присутствия, см. Рис.1.

2. Нажмите на непродолжительное время на клавишу, которая соответствует изменяемому каналу, пока контрольный светодиод не погаснет (см. Рис.1 канал C3).

Теперь канал задействован для функции центрального включения/отключения освещения:

3. Нажимайте на клавишу, которая соответствует каналу, который нужно изменить, пока контрольный светодиод не загорится (см. Рис.2 канал C3).

Завершение программирования:

4. Верните главный переключатель в положение AUTO.

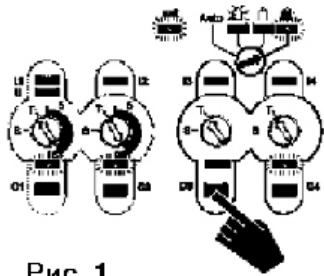


Рис. 1

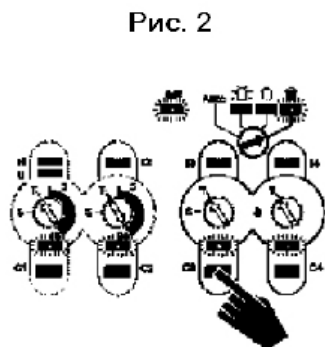


Рис. 2

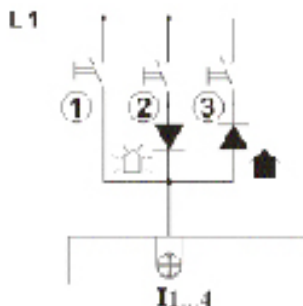
17.0. Расширенные возможности работы устройств в помещениях

Подробная монтажная схема (только с клавиатурой):

Клавиша 1 показывает «нормальное включение/отключение»

Клавиша 2 показывает функцию центрального включения освещения

Клавиша 3 показывает функцию центрального отключения освещения



Пример:

Если необходимо переместить клавишу центрального включения освещения в другое помещение, когда использование той или иной комнаты меняется.

Информация:

Установка диодного модуля (№ 907 0 367) позволяет переместить клавишу центрального включения освещения в другое помещение, если использование или назначение помещения изменяется. Несколько диодных модулей могут использоваться для запуска или отмены функции центрального включения/отключения освещения для нескольких помещений.

Решение:

Последовательно подключите диодный модуль к коммутатору в помещении, в котором должны быть запущены функции центрального включения/отключения освещения.

18.0. Технические данные

Рабочее напряжение:	230 В, +10%/-15%
Промышленная частота:	50 Гц
Потребляемая мощность:	4 ВА
Коммутационные выходы:	16(6) А/ 250 В
Соединительный кабель для клавиатуры/коммутатора:	230 В (нейтральная фаза)
Длина кабеля для клавиатур/коммутаторов:	до 100 м
Двухпроводное соединения для COM:	любого сечения/максимальная длина – 100м
Нагрузка на лампу накаливания на I1:	макс. 30 mA
Функции времени канала C1:	от 1 до 15 минут с функцией предупреждения о скором отключении/вспомогательная функция и функция непрерывного освещения
Функции времени канала C2:	от 1 до 20 минут с функцией предупреждения о скором отключении/ функция управления и непрерывного освещения
Допустимая температура окружающей среды:	от -10°C до +50°C
Класс защиты:	Блок управления: II в соответствии с EN 60730-1 для устройства с крышечной клеммной коробки
Степень защиты:	Блок управления: IP 20 в соответствии с EN 60529
Режим работы:	RS Тип 1 В
Максимально допустимое импульсное напряжение в соответствии с EN 60730-1 Таблица 20.1 категория установки III 2,5 кВ	

19.0. Если устройство неисправно

Если неисправно основное устройство LUXOR 400,

это не влияет на функции подключенных дополнительных устройств. Однако функции центрального включения/отключения освещения не работают.

Неисправность дополнительного устройства LUXOR 402/404,

не влияет на функции подключенных дополнительных устройств и функции основного устройства. Может быть ограничена работа только функций центрального включения/отключения освещения.

Отсылка неисправного устройства в сервисный центр

Бесплатно отправьте упакованное неисправное устройство с кратким описанием неисправности в сервисный центр нашей компании.

Компания "Theben AG"
Hohenbergstr. (ул. Хохенбергштрассе) 32 D-72401
Haigerloch (Хайгерлох)
Тел.: +49 (0) 74 74/6 92-0
Факс: +49 (0) 74 74/6 92-150

Сервисный центр:
Тел.: +49 (0) 90 01 84 32 36
Факс.: +49 (0) 74 74/6 92-207

hotline@theben.de
Более подробную информацию об адресах и телефонах нашей компании см. на сайте www.theben.de